

CATALOGUE No.

24-001

MONTHLY - MENSUEL



FISH FREEZINGS AND STOCKS

CONGÉLATIONS ET STOCKS DE POISSON

JUNE - 1970 - JUIN

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

August - 1970 - Août
6507-701

Price—Prix: 20 cents
\$2.00 a year - par année

Vol. 53—No. 6

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.

Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.
- x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.
- x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTSTABLE DES MATIÈRES

Table	Page
1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada	6
2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products:	
Newfoundland	9
Maritime Provinces	11
Quebec	13
Ontario	15
Prairie Provinces and Northwest Territories	18
British Columbia	20

Tableau	Page
1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada	6
2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche:	
Terre-Neuve	9
Maritimes	11
Québec	13
Ontario	15
Prairies et Territoires du Nord-Ouest	18
Colombie-Britannique	20

FOREWORD

The monthly survey of Frozen Fish is undertaken by the Dominion Bureau of Statistics and is collected in co-operation with the Department of Fisheries and Forestry, Canada and in the case of Quebec firms, the Quebec Bureau of Statistics. Both these agencies have access to the returns.

Every effort is made to include in this survey all firms producing frozen fish products. Also included are public and private cold storage plants, holding significant quantities of frozen fish, (i.e. 30,000 pounds or more at any period in the year).

A "must" list of respondents has been compiled based on those firms which have a substantial effect on statistics; either provincially, regionally or at a product level. Estimates are made for other firms if they fail to reply on time. The actual Freezings and Stocks are substituted for these estimates on receipt of the questionnaire and included in the revised data.

Chapter 21 of the Statutes of Canada 1968-69, covering the Freshwater Fish Marketing Act provides for the creation of a Freshwater Fish Marketing Corporation. This Corporation began operations in Manitoba, Saskatchewan, Alberta and North West Territories on May 1st 1969 and in Northwest Ontario on September 15th 1969. The Corporation now freezes and stores practically 100% of all Freshwater fish products in this area. It has therefore became necessary, in order to conform with the provisions of the Statistics Act, to suppress the data for Freshwater species.

AVANT-PROPOS

Le Bureau fédéral de la statistique fait une enquête menuelle sur le poisson congelé en collaboration avec le ministère des Pêches et des Forêts du Canada et, pour ce qui est des entreprises du Québec, avec le Bureau de la statistique du Québec. Ces deux organismes ont accès aux déclarations.

On fait l'impossible pour faire entrer dans le champ de l'enquête toute les entreprises produisant du poisson congelé. Sont également pris en compte les entrepôts frigorifiques privés et publics, qui détiennent d'importantes quantités de poisson congelé (c.-à.-d. 30,000 livres ou plus à un moment quelconque de l'année).

On a établi une liste de répondants dont les déclarations sont indispensables, parce qu'elles ont un effet appréciable sur la statistique; cela a été fait par province, par région ou au niveau des produits. Des estimations remplacent les chiffres des autres entreprises qui ne répondent pas à temps. Les chiffres réels de la production et des stocks sont substitués à ces estimations sur réception du questionnaire et inclus avec les données rectifiées.

La loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce (chapitre 21 des Statuts du Canada, 1968-1969) crée un Office de commercialisation du poisson d'eau douce. Cet office est en activité au Manitoba, en Saskatchewan, en Alberta et dans les Territoires du Nord-Ouest depuis le 1er mai 1969, et dans le nord-ouest de l'Ontario, depuis le 15 septembre 1969. L'Office congèle et entrepose maintenant presque la totalité des produits de poisson d'eau douce de cette région. Il a donc fallu supprimer les données sur les espèces d'eau douce pour en garantir le caractère confidentiel, conformément aux dispositions de la loi sur la statistique.

TABLE 1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada

TABLEAU 1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada

Species -- Espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	June -- Juin		Year to date -- Total cumulatif		June 30 -- 30 juin		May 31 -- 31 mai
	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1970
thousands of pounds -- milliers de livres							
1. FROZEN SEA FISH -- POISSONS DE MER CONGELES							
A. Groundfish -- Poissons de fond							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillée	85	(1)	(1)	(1)	220	451	277
Fillets -- Filets	4,946	4,245	19,205	(1)	5,257	4,800	4,133
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	14,881	13,125	36,204	29,043	13,737	7,074	2,873
Cod, Pacific -- Morues du Pacifique:							
Dressed -- Habillées	241	180	(1)	(1)	442	488	344
Fillets -- Filets	169	74	564	566	205	243	231
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	(1)	(1)	(1)	(1)	506	173	57
Flounders and soles(3) -- Flets et soles(3):							
Dressed -- Habillés	63	(1)	168	(1)	110	203	54
Fillets -- Filets	5,663	5,631	22,564	25,750	3,124	4,326	3,040
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	1,882	1,361	6,157	(1)	946	1,913	1,241
Haddock -- Églefin:							
Dressed -- Habillé	(1)	-	(1)	-	64	27	18
Fillets -- Filets	862	(1)	11,680	5,515	3,155	1,594	1,697
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	274	444	3,791	1,953	1,235	900	753
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	51	42	(1)	(1)	118	217	113
Fillets -- Filets	4	6	133	95	32	55	47
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	--	-	(1)	5	7	(1)	(1)
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique:							
Dressed -- Habillé	3,871	3,149	(1)	6,687	7,032	6,568	4,349
Flitches (fillets) -- Flèches (filets)	318	237	540	551	448	291	121
Steaks -- Tranches	(1)	(1)	(1)	(1)	56	109	126
Blocks -- Blocs	93	18	269	(1)	66	68	105
Other -- Autres	68	102	8,769	854	28	51	39
Ocean catfish -- Poisson-loup:							
Dressed -- Habillé	-	6	(1)	6	-	5	--
Fillets -- Filets	251	193	1,061	761	229	165	144
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	105	98	213	239	83	84	42
Pollack -- Gobere:							
Dressed -- Habillée	(1)	(1)	(1)	116	42	11	5
Fillets -- Filets	148	323	1,032	1,226	117	(1)	104
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	263	(1)	1,637	1,146	244	(1)	88
Redfish (Ocean perch) -- Perche rose:							
Dressed -- Habillée	17	(1)	(1)	(1)	30	(1)	(1)
Fillets -- Filets	4,310	(1)	10,529	10,894	1,965	(1)	694
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	374	807	843	1,887	275	302	67
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (Flétan du Groenland):							
Dressed -- Habillé	98	17	111	32	97	22	4
Fillets -- Filets	374	482	784	875	141	224	55
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	454	376	851	482	351	234	29
Other groundfish -- Autres poissons de fond:							
Dressed -- Habillés	73	269	1,877	1,330	267	146	120
Fillets -- Filets	67	4,786	246	22,696	95	2,788	247
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	91	626	627	4,916	47	580	108
B. Portions, sticks, etc. -- Portions, baguettes, etc.							
Fish and chips -- Poisson-frites	472	(1)	2,282	2,055	928	443	293
Portions:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	248	(1)	1,658	1,833	498	569	449
Raw breaded -- Crues, panées	92	(1)	500	372	267	117	94
Raw unbreaded -- Crues, non panées	139	82	627	(1)	219	78	76
Sticks -- Baguettes:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	463	(1)	3,305	3,380	635	621	478
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	36	29	15
Raw unbreaded -- Crues, non panées	(1)	-	(1)	-	7	9	10
Other -- Autres	415	1,843	2,108	2,680	325	165	145

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE I. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada - Continued

TABLEAU I. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada - suite

Species -- Espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	June -- Juin		Year to date -- Total cumulatif		June 30 -- 30 juin		May 31 -- 31 mai
	1969	1970P	1969	1970P	1969	1970P	1970
thousands of pounds -- milliers de livres							
<u>1. FROZEN SEA FISH - Concluded -- POISSONS DE MER CONGELÉS - fin</u>							
<u>C. Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire</u>							
Herring, round (excluding bait) -- Hareng entier (non compris boîte)	93	262	(1)	3,629	354	336	160
Mackerel, round or dressed (excluding bait) -- Maquereau entier ou habillé (non compris boîte)	191	383	(1)	467	196	442	156
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	210	303	(1)	332	224	318	91
Salmon, Pacific -- Saumon du Pacifique:							
Chum -- Kéta:							
Dressed -- Habillé	124	77	(1)	78	624	276	310
Fillets -- Filets	(1)	-	(1)	-	40	38	41
Steaks -- Tranches	(1)	-	(1)	(1)	71	19	40
Coho:							
Dressed -- Habillé	523	1,176	(1)	1,177	1,366	1,542	434
Steaks -- Tranches	(1)	--	(1)	(1)	55	16	17
Pink -- Rose:							
Dressed -- Habillé	10	166	69	172	216	140	66
Sockeye -- Rouge:							
Dressed -- Habillé	34	(1)	34	(1)	16	15	6
Spring, pink -- Quinnat rose:							
Dressed -- Habillé	26	25	46	50	46	61	43
Spring, red -- Quinnat rouge:							
Dressed -- Habillé	1,291	1,153	1,803	1,723	1,773	1,654	703
Fillets -- Filets	(1)	-	(1)	(1)	(1)	(1)	34
Spring, white -- Quinnat blanc:							
Dressed -- Habillé	184	152	239	212	339	243	107
Unclassified -- Non classé:							
All forms -- Toutes formes	77	23	1,308	430	282	158	133
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	2,269	2,772	3,499	3,842	4,828	4,162	1,934
Smelts(2) -- Éperlans(2):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	(1)	(1)	(1)	(1)	843	1,192	1,743
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	(1)	(1)	(1)	(1)	76	67	80
Swordfish -- Espadon:							
Dressed -- Habillé	--	(1)	(1)	(1)	58	(1)	84
Fillets (slabs) -- Filets (dalles)	(1)	(1)	(1)	(1)	14	(1)	(1)
Tuna -- Thon:							
Dressed -- Habillé	(1)	(1)	47	(1)	33	27	25
Fillets (slabs) -- Filets (dalles)	(1)	--	(1)	--	44	--	-
Other pelagic and estuarial -- Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	492	399	6,080	4,536	341	518	376
Fillets -- Filets	83	53	150	163	69	84	83
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	45,263	42,694	150,111	140,914	50,766	43,289	27,600
<u>2. FROZEN SHELLFISH -- COUILLAGES CONGELÉS</u>							
Lobsters -- Homards:							
Whole -- Entiers	150	146	(1)	334	429	409	352
Meat -- Chair	778	642	(1)	1,673	551	603	623
Scallops -- Pétoncles:							
Unbreaded -- Non panés	1,164	1,185	3,767	3,511	655	677	514
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	143	(1)	526	466	190	53	48
Shrimps -- Crevettes	81	(1)	1,912	971	1,087	1,354	1,459
Other shellfish -- Autres coquillages	712	522	4,210	912	1,311	706	598
Shellfish - Total - Coquillages	3,028	2,495	10,415	7,867	4,223	3,802	3,594

*@ footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE I. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada - Continued

TABLEAU 1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada - suite

Species -- Espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	June -- Juin		Year to date -- Total cumulatif		June 30 -- 30 juin		May 31 -- 31 mai
	1969	1970P	1969	1970P	1969	1970P	1970
	thousands of pounds -- milliers de livres						
<u>3. FROZEN FRESHWATER FISH (excluding frozen smoked) --</u> <u>POISSONS D'EAU DOUCE CONGELÉS (non compris les</u> <u>poissons fumés et congelés)</u>							
Bass -- Achigan:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Fillets -- Filets							
Cisco (Lake herring) -- Hareng de lac:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Goldeye -- Laquache aux yeux d'or:							
Round or dressed -- Entière ou habillée							
Lake trout -- Truite de lac:							
Round or dressed -- Entière ou habillée							
Fillets -- Filets							
Perch -- Perche:							
Round or dressed -- Entière ou habillée							
Fillets -- Filets							
Pickerel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu):							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Fillets -- Filets							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles							
Pike -- Brochet:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Fillets -- Filets							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles							
Sauger -- Doré noir:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Fillets -- Filets							
Suckers (including mullets) -- Catostomes (y compris moxostomes):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés							
Fillets -- Filets							
Tullibee -- Tullibi:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Whitefish -- Corégone:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Fillets -- Filets							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles							
Other freshwater fish -- Autres poissons d'eau douce:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés							
Fillets -- Filets							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles							
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce							
<u>4. FROZEN SMOKED FISH -- POISSONS FUMÉS ET CONGELÉS</u>							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Fillets -- Filets	178	252	1,429	1,326	474	399	417
Cods, Pacific -- Morues du Pacifique:							
Dressed -- Habillées	12	x	75	x	34	49	41
Fillets -- Filets	(1)	--	(1)	x	29	76	36
Haddock -- Églefin:							
Dressed (finnan haddie) -- Habillé (finnan haddie)	18	x	416	x	116	71	71
Fillets -- Filets	(1)	x	(1)	x	29	7	21
Salmon -- Saumon:							
Fillets -- Filets	(1)	--	72	x	38	37	26
Sea Herring -- Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) -- Habillé (légèrement fumé) ...	(1)	36	(1)	x	246	232	296
Other frozen smoked -- Autres poissons fumés et congelés							
41	41	333	168	57	75	79	
Frozen smoked - Total - Poissons fumés et congelés	249	x	2,325	x	1,023	946	987

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada - Concluded

TABLEAU 1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada - fin

Species -- Espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	June -- Juin		Year to date -- Total cumulatif		June 30 -- 30 juin		May 31 -- 31 mai
	1969	1970P	1969	1970P	1969	1970P	1970
	thousands of pounds -- milliers de livres						
5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED -- BOËTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELES							
Bait -- Boëtte:							
Herring -- Hareng	528	821	5,381	5,506	2,490	4,084	4,515
Mackerel -- Maquereau	3,584	1,865	4,531	2,258	4,159	2,131	998
Squid -- Encornet	-	-	-	-	107	248	28
Capelin -- Capelan	988	898	988	898	835	1,030	224
Other -- Autres	92	195	855	684	488	214	108
Animal feed -- Aliments pour animaux	7,249	x	31,407	x	9,367	6,372	8,048
Frozen bait and animal feed - Total - Boëtte et aliments pour animaux, congelés	12,441	x	43,162	x	17,446	14,079	13,921
All types - Total - Tous genres	60,981	57,179	206,013	192,265	73,458	62,116	46,133

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidential, inclus avec "Autres".

(2) Including smelts caught in the inland waters. -- Y compris les éperlans pris dans les eaux intérieures.

(3) Including all small flatfish. -- Y compris tous petits poissons-plat.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province

Areas and species -- Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	June -- Juin		Year to date -- Total cumulatif		June 30 -- 30 juin		May 31 -- 31 mai
	1969	1970P	1969	1970P	1969	1970P	1970
	thousands of pounds -- milliers de livres						
NEWFOUNDLAND -- TERRE-NEUVE							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) -- POISSONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés)							
A. Groundfish -- Poissons de fond							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Dressed -- Habilée	51	110	96	182	(1)	170	(1)
Fillets -- Filets	2,030	2,521	(1)	10,378	2,325	2,224	1,340
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	11,816	10,677	(1)	23,322	10,484	5,119	2,005
Flounders and soles(3) -- Flets et soles(3):							
Dressed -- Habilées	-	-	8	(1)	(1)	(1)	7
Fillets -- Filets	2,738	3,887	13,457	19,824	1,403	2,473	1,854
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	1,509	1,028	4,889	3,619	583	1,215	734
Haddock -- Églefin:							
Dressed -- Habilé	-	-	-	-	-	-	-
Fillets -- Filets	30	36	1,015	832	25	7	42
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	6	(1)	429	(1)	6	8	17
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique:							
Dressed -- Habilé	30	32	222	(1)	33	37	11
Fillets -- Filets	1	(1)	(1)	(1)	12	2	(1)
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	--	-	10	5	(1)	(1)	(1)
Ocean catfish -- Poisson-loup:							
Dressed -- Habilé	-	-	-	-	-	-	-
Fillets -- Filets	103	72	(1)	284	80	(1)	38
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	44	(1)	91	(1)	48	60	(1)
Pollock -- Goburge:							
Dressed -- Habilée	-	-	-	-	-	-	-
Fillets -- Filets	5	(1)	38	13	6	2	3
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	2	2	21	13	(1)	2	4

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	June Juin		Year to date Total cumulatif		June 30 30 juin		May 31 31 mai
	1969	1970P	1969	1970P	1969	1970P	1970
	thousands of pounds -- milliers de livres						
NEWFOUNDLAND - Continued -- TERRE-NEUVE - suite							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - <u>Concluded -- POISSONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés) - fin</u>							
A. Groundfish - Concluded -- Poissons de fond - fin							
Redfish (Ocean perch) -- Perche rose:							
Dressed -- Habillée	--	--	--	(1)	-	-	-
Fillets -- Filets	713	1,362	5,485	6,937	472	382	231
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	258	337	671	(1)	188	57	45
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (Flétan du Groenland):							
Dressed -- Habillé	98	17	111	32	(1)	(1)	(1)
Fillets -- Filets	338	460	709	830	109	207	44
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	(1)	366	847	471	344	221	20
Other groundfish -- Autres poissons de mer:							
Dressed -- Habillés	-	-	-	323	145	19	34
Fillets -- Filets	10	30	8,598	127	15	72	16
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	467	78	27,710	1,981	31	6	12
B. Portions, sticks, etc. -- Portions, baguettes, etc.							
Fish and chips -- Poisson-frites	-	-	-	-	-	-	-
Portions:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	-	-	2	(1)	-	-	-
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	-	-	-
Raw unbreaded -- Crues, non panées	(1)	-	(1)	(1)	(1)	-	-
Sticks -- Baguettes:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	-	-	-
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	-	-	-
Other -- Autres	32	19	78	158	119	81	56
C. Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire							
Herring, round (excluding bait) -- Hareng entier (non compris boîte)	-	-	19	(1)	2	-	(1)
Mackerel, round or dressed (excluding bait) -- Maquereau entier ou habillé (non compris boîte)	-	-	-	-	-	-	-
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	141	213	(1)	235	124	200	(1)
Smelts(2) -- Éperlans(2):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	-	-	-	-	-	-	-
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	-	-	-
Other pelagic and estuarial -- Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	141	106	288	345	157	105	26
Fillets -- Filets	--	10	--	84	5	11	31
All sea fish - Total - Tous poissons de mer ..	20,563	21,363	64,794	69,995	16,716	12,680	6,570
2. FROZEN SHELLFISH - TOTAL - COQUILLAGES CONGELES ...	39	x	97	x	54	32	x
3. FROZEN SMOKED FISH -- POISSONS FUMÉS ET CONGELES							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Fillets -- Filets	(1)	x	14	x	(1)	(1)	x
Sea herring -- Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) -- Habillé (légèrement fumé) ...	-	-	28	x	(1)	(1)	x
Other frozen smoked -- Autres, fumés et congelés ...	9	x	5	x	42	4	-
Frozen smoked fish - Total - Poissons fumés et congelés	9	x	47	x	42	4	x

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species -- Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	June -- Juin		Year to date -- Total cumulatif		June 30 -- 30 juin		May 31 -- 31 mai
	1969	1970P	1969	1970P	1969	1970P	1970
thousands of pounds -- milliers de livres							
<u>NEWFOUNDLAND - Concluded -- TERRE-NEUVE - fin</u>							
<u>A. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED -- BOËTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGÉLÉS</u>							
Bait -- Boëtte:							
Herring -- Hareng	90	75	2,331	2,735	754	1,442	1,620
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-	(1)	458	x
Squid -- Encornet	-	-	-	-	85	243	21
Capelin -- Capelan	988	898	988	898	835	1,025	x
Other -- Autres	-	-	-	-	84	-	-
Animal feed -- Aliments pour animaux	3,175	4,390	12,286	16,442	2,198	1,286	2,778
Frozen bait and animal feed - Total - Boëtte et aliments pour animaux, congelés	4,253	5,363	15,605	20,075	3,956	4,454	4,721
All types - Total - Tous genres	34,864	26,763	80,543	90,194	20,768	17,170	11,338
<u>MARITIME</u>							
<u>B. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) -- POISSES DE MER CONGÉLÉS (non compris les poissons fumés et congelés)</u>							
A. Groundfish -- Poissons de fond							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillée	34	5	(1)	20	44	(1)	(1)
Fillets -- Filets	2,295	1,183	(1)	10,335	1,657	1,668	1,863
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	2,005	1,110	(1)	3,971	2,421	881	557
Flounders and soles(3) -- Filets et soles(3):							
Dressed -- Habillées	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	--	-
Fillets -- Filets	2,337	1,267	(1)	4,510	1,003	1,126	639
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	308	210	(1)	615	156	485	331
Red dock -- Églefin:							
Dressed -- Habillé	(1)	-	(1)	-	(1)	-	(1)
Fillets -- Filets	832	661	10,665	4,659	2,157	998	1,123
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	268	423	3,362	1,566	1,159	791	(1)
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	18	2	65	12	59	45	(1)
Fillets -- Filets	3	(1)	(1)	25	2	(1)	7
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	--	-	(1)	-	(1)	--	--
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	(4)	(4)
Fillets (fillets) -- Flèches (filets)	-	-	-	-	-	--	-
Other -- Autres	-	-	-	-	62	(4)	(4)
Ocean catfish -- Poisson-loup:							
Dressed -- Habillé	-	--	(1)	-	-	--	--
Fillets -- filets	141	121	666	471	140	108	102
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	61	(1)	122	(1)	(1)	24	12
Pollack -- Goburge:							
Dressed -- Habillée	(1)	(1)	(1)	116	(1)	(1)	(1)
Fillets -- Filets	143	(1)	994	1,213	85	(1)	78
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	261	(1)	1,616	1,133	235	(1)	81
Redfish (Ocean perch) -- Perche rose:							
Dressed -- Habillée	(1)	(1)	4	(1)	(1)	(1)	-
Fillets -- Filets	1,827	(1)	2,945	(1)	718	(1)	240
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	79	108	126	132	48	27	9
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (Flétan du Groenland):							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	-	-
Fillets -- Filets	(1)	3	(1)	(1)	(1)	3	(1)
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	(1)	(1)	4	(1)	7	(1)	(1)
Other groundfish -- Autres poissons de fond:							
Dressed -- Habillés	65	59	899	64	90	91	110
Fillets -- Filets	8	1,886	16,591	3,095	27	1,207	38
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	22	536	8,142	156	53	440	713

See footnote(s) at the end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	June -- Juin		Year to date Total cumulatif		June 30 30 juin		May 31 31 mai
	1969	1970P	1969	1970P	1969	1970P	1970
thousands of pounds -- milliers de livres							
MARITIMES - Continued -- suite							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Concluded -- POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés) - fin							
B. Portions, sticks, etc. -- Portions, baguettes, etc.							
Fish and chips -- Poisson-frites	(1)	(1)	(1)	(1)	142	49	x
Portions:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	(1)	(1)	(1)	(1)	148	250	x
Raw breaded -- Crues, panées	(1)	(1)	(1)	(1)	94	(1)	x
Raw unbreaded -- Crues, non panées	59	(1)	(1)	(1)	28	13	x
Sticks -- Baguettes:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	(1)	(1)	(1)	(1)	144	(1)	x
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	-	-	-
Raw unbreaded -- Crues, non panées	(1)	-	(1)	-	-	-	-
Other -- Autres	1,100	1,361	6,592	6,120	265	472	x
C. Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire							
Herring -- Hareng:							
Round -- Entier	68	257	178	426	109	198	(1)
Mackerel -- Maquereau:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	191	383	(1)	467	157	433	140
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	58	81	(1)	(1)	55	51	17
Salmon, Pacific -- Saumon du Pacifique:							
Chum -- Kéta:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	39	(1)	(1)
Coho:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Unclassified -- Non classé:							
All forms -- Toutes formes	-	-	-	-	17	32	35
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	-	-	-	-	56	32	35
Smelts (2) -- Éperlans (2):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	(1)	-	(1)	(1)	169	218	249
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	(1)	(1)	(1)	(1)	10	(1)	(1)
Swordfish -- Espadon:							
Dressed -- Habillé	--	(1)	(1)	(1)	(1)	2	(1)
Fillets (slabs) -- Filets (dalles)	(1)	-	(1)	-	-	--	--
Tuna -- Thon:							
Dressed -- Habillé	(1)	(1)	(1)	(1)	9	(1)	(1)
Fillets (slabs) -- Filets (dalles)	(1)	--	(1)	-	(1)	--	-
Other pelagic and estuarial -- Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	21	18	2,614	1,841	29	62	85
Fillets -- Filets	66	-	66	-	43	13	-
All sea fish - Total - Tous poissons de mer ..	12,270	9,674	55,651	40,947	11,581	9,687	6,952
2. FROZEN SHELLFISH -- COQUILLAGES CONGELÉS							
Lobsters -- Homards:							
Whole -- Entiers	(1)	146	(1)	243	223	196	(1)
Meat -- Chair	656	623	(1)	(1)	458	538	545
Scallops -- Péttoncles:							
Unbreaded -- Non panés	1,019	1,068	3,544	(1)	476	508	375
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	111	(1)	408	361	73	(1)	11
Other shellfish -- Autres coquillages	665	323	5,130	5,910	1,339	577	601
Shellfish - Total - Coquillages	2,451	2,160	9,082	6,514	2,569	1,819	1,532
3. FROZEN FRESHWATER FISH - TOTAL - POISSONS D'EAU DOUCE CONGELÉS							

See note on page 23

Voir nota à la page 23

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	June Juin		Year to date Total cumulatif		June 30 30 juin		May 31 31 mai
	1969	1970P	1969	1970P	1969	1970P	1970
thousands of pounds -- milliers de livres							
MARITIMES - Concluded -- fin							
4. FROZEN SMOKED FISH -- POISSONS FUMÉS ET CONGELES							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Fillets -- Filets	(1)	246	1,411	(1)	166	176	250
Haddock -- Églefin:							
Dressed (finnan haddie) -- Habillé (finnan haddie)	18	(1)	416	(1)	18	(1)	(1)
Fillets -- Filets	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	--	(1)
Sea herring -- Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) -- Habillé (légèrement fumé) ...	(1)	35	(1)	(1)	46	27	46
Other frozen smoked -- Autres poissons fumés et congelés	182	26	270	1,536	38	23	62
Frozen smoked - Total - Poissons fumés et congelés	200	307	2,097	1,536	268	226	358
5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED -- BOËTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELES							
Bait -- Boëtte:							
Herring -- Hareng	332	746	(1)	1,349	496	951	799
Mackerel -- Maquereau	3,584	1,865	4,531	2,258	4,074	1,672	914
Other -- Autres	21	44	1,357	44	46	37	13
Animal feed -- Aliments pour animaux	3,108	2,651	13,948	13,411	5,037	3,403	3,606
Frozen bait and animal feed - Total - Boëtte et aliments pour animaux, congelés	7,045	5,306	19,836	17,062	9,653	6,063	5,332
All types - Total - Tous genres	21,966	17,447	86,666	66,059	24,071	17,795	14,174
QUÉBEC							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) -- POIS- GONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés)							
A. Groundfish -- Poissons de fond							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillée	-	(1)	-	(1)	66	181	(1)
Fillets -- Filets	621	541	(1)	1,312	888	464	353
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	1,060	1,338	1,539	1,750	829	913	149
Flounders and soles(3) -- Flets et soles(3):							
Dressed -- Habillés	-	--	-	-	(1)	(1)	--
Fillets -- Filets	123	194	(1)	496	331	232	180
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	65	122	294	251	207	204	(1)
Haddock -- Églefin:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	47	(1)	2
Fillets -- Filets	-	(1)	--	(1)	819	327	(1)
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	(1)	--	(1)	(1)	(1)	(1)
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	3	8	6	8	13	40	28
Fillets -- Filets	-	-	-	(1)	(1)	(1)	(1)
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	-	-	-	-	--
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	4	55
Flitches (fillets) -- Flèches (filets)	-	-	-	-	(1)	(4)	(4)
Steaks -- Tranches	-	-	-	-	(1)	(4)	(4)
Blocks -- Blocs	-	-	-	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-	41	-	-
Redfish (Ocean perch) -- Perche rose:							
Dressed -- Habillée	(1)	-	(1)	(1)	21	-	--
Fillets -- Filets	1,770	873	2,099	990	719	790	158
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	37	362	46	403	39	218	(1)
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (Flétan du Groenland):							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	-	(1)	(1)
Fillets -- Filets	34	19	(1)	20	29	14	(1)
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	7	-	7	-	--	-
Other groundfish -- Autres poissons de fond:							
Dressed -- Habillés	14	75	14	95	111	44	167
Fillets -- Filets	7	12	2,427	35	28	53	331
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	14	-	18	18	55	215

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	June -- Juin		Year to date Total cumulatif		June 30 -- 30 juin		May 31 -- 31 mai
	1969	1970P	1969	1970P	1969	1970P	1970
	thousands of pounds -- milliers de livres						
<u>QUÉBEC - Continued -- suite</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Concluded -- POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés) - fin</u>							
<u>B. Portions, sticks, etc. -- Portions, baguettes, etc.</u>							
Fish and chips -- Poisson-frites	(1)	-	(1)	(1)	398	(1)	x
Portions:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	(1)	-	(1)	(1)	(1)	(1)	x
Raw breaded -- Crues, panées	(1)	-	(1)	(1)	98	(1)	x
Raw unbreaded -- Crues, non panées	4	-	4	-	4	-	-
Sticks -- Baguettes:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	(1)	-	(1)	(1)	165	(1)	22
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	20	20	x
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	(1)	(1)	x
Other -- Autres	292	-	1,383	1,396	62	150	-
<u>C. Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire</u>							
Herring -- Hareng:							
Round -- Entier	-	-	-	(1)	27	52	49
Mackerel -- Maquereau:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	11	(1)	11	(1)	39	47	40
Salmon, Pacific -- Saumon du Pacifique:							
Chum -- Kéta:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	71	93	133
Fillets -- Filets	-	-	-	-	-	(1)	(1)
Coho:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	86	35	118
Steaks -- Tranches	-	-	-	-	-	-	-
Pink -- Rose:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	-	-	15
Spring, red -- Quinnat rouge:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Unclassified -- Non classé:							
All forms -- Toutes formes	-	-	-	-	111	28	38
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	-	-	-	-	268	159	303
Smelets (2) -- Éperlans (2):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	-	-	-	(1)	102	19	54
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Other pelagic and estuarial -- Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	-	9	51	195	89	175	248
Fillets -- Filets	2	-	2	-	3	-	--
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	4,043	3,574	7,876	6,976	5,481	4,161	2,429
<u>2. FROZEN SHELLFISH -- COQUILLAGES CONGELES</u>							
Lobsters -- Homards	128	-	296	(1)	(1)	(1)	167
Scallops -- Pétoncles:							
Unbreaded -- Non panés	(1)	(1)	199	(1)	128	111	77
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	(1)	(1)	37	(1)	11	-	(1)
Shrimps -- Crevettes	58	(1)	(1)	(1)	188	271	220
Other shellfish -- Autres coquillages	189	188	143	633	121	126	17
Shellfish - Total - Coquillages	375	188	675	633	448	508	481
<u>3. FROZEN FRESHWATER FISH (excluding frozen smoked) - TOTAL - POISSONS D'EAU DOUCE CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés)</u>							

See note on page 23

Voir nota à la page 23

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	June -- Juin		Year to date -- Total cumulatif		June 30 -- 30 juin		May 31 -- 31 mai
	1969	1970P	1969	1970P	1969	1970P	1970
thousands of pounds -- milliers de livres							
<u>QUEBEC - Concluded -- fin</u>							
A. FROZEN SEA FISH -- POISSONS FUMÉS ET CONGELÉS							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Fillets -- Filets	-	-	(1)	-	66	(1)	(1)
Haddock -- Églefin:							
Dressed (finnan haddie) -- Habillé (finnan haddie)	-	-	-	-	11	(1)	(1)
Sea herring -- Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) -- Habillé (légèrement fumé) ...	-	-	-	-	95	(1)	110
Other frozen smoked -- Autres poissons fumés et congelés	-	-	1	-	7	(1)	50
Frozen smoked - Total - Poissons fumés et congelés	-	-	1	-	179	268	160
B. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED -- BOËTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELÉS							
Bait -- Boëtte:							
Herring -- Hareng	106	-	354	(1)	339	37	172
Other -- Autres	-	-	-	-	55	11	x
Animal feed -- Aliments pour animaux	1	-	1	-	332	317	x
Frozen bait and animal feed - Total - Boëtte et aliments pour animaux, congelés	107	-	355	56	726	365	477
All types - Total - Tous genres	4,525	3,762	8,907	7,665	6,834	5,302	3,547
<u>ONTARIO</u>							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) -- POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés)							
A. Groundfish -- Poissons de fond							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillée	-	-	-	-	52	(1)	(1)
Fillets -- Filets	-	-	-	-	165	241	(1)
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Flounders and soles(3) -- Filets et soles(3):							
Dressed -- Habillés	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Fillets -- Filets	-	-	-	-	84	119	191
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	-	-	--	-	-
Haddock -- Églefin:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	--	(1)	(1)
Fillets -- Filets	-	-	-	-	91	200	207
Gillibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	13	87	(1)
Fillets -- Filets	-	-	-	-	12	16	14
Gillibut, Pacific -- Flétan du Pacifique:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	258	96	153
Fletches (fillets) -- Flèches (filets)	-	-	-	-	(1)	(1)	11
Steaks -- Tranches	-	-	-	-	6	(1)	2
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	-	-	(1)	(1)	(4)
Other -- Autres	-	-	-	-	22	20	-
Kelpfish (Ocean perch) -- Perche rose:							
Dressed -- Habillée	-	-	-	-	(1)	(1)	-
Fillets -- Filets	-	-	-	-	(1)	(1)	30
Other groundfish -- Autres poissons de fond:							
Dressed -- Habillés	-	-	-	-	24	301	177
Fillets -- Filets	-	-	-	-	26	78	357
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	-	-	135	177	78

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	June Juin		Year to date Total cumulatif		June 30 30 juin		May 31 31 mai
	1969	1970P	1969	1970P	1969	1970P	1970
thousands of pounds -- milliers de livres							
<u>ONTARIO - Continued -- suite</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Concluded -- POISSONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés) - fin</u>							
<u>B. Portions, Sticks, etc. -- Portions, baguettes, etc.</u>							
Fish and chips -- Poisson-frites	-	-	-	-	104	96	(1)
Portions:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	(1)	(1)	(1)	(1)	171	138	118
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	27	31	31
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	31	24	31
Sticks -- Baguettes:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	(1)	-	(1)	(1)	36	22	22
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	(1)	--	(1)
Other -- Autres	52	58	440	422	4	8	119
<u>C. Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire</u>							
Herring -- Hareng:							
Round -- Entier	-	-	-	-	36	(1)	(1)
Mackerel -- Maquereau:							
Round -- Entier	-	-	-	-	5	(1)	(1)
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	6	(1)	(1)
Salmon, Pacific -- Saumon du Pacifique:							
Chum -- Kéta:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	60	45	53
Fillets -- Filets	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Steaks -- Tranches	-	-	-	-	6	5	7
Coho:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	78	54	(1)
Steaks -- Tranches	-	-	-	-	6	6	2
Pink -- Rose:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	23	11	11
Spring, pink -- Quinnat rose:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	-
Spring, red -- Quinnat rouge:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Fillets -- Filets	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Spring, white -- Quinnat blanc:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Unclassified -- Non classé:							
All forms -- Toutes formes	-	-	-	-	82	102	166
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	-	-	-	-	255	223	239
<u>Smelts (2) -- Éperlans(2):</u>							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	(1)	(1)	(1)	(1)	504	878	(1)
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	(1)	(1)	(1)	(1)	13	(1)	(1)
Other pelagic and estuarial -- Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	330	300	2,895	2,478	121	248	1,573
Fillets -- Filets	-	-	-	-	57	6	5
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	382	358	3,335	2,900	2,258	3,009	3,358
<u>2. FROZEN SHELLFISH -- COQUILLAGES CONGELES</u>							
Lobsters -- Homards	-	-	-	-	194	188	133
Scallops -- Pétoncles:							
Unbreaded -- Non panés	-	-	(1)	-	22	39	50
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	(1)	-	(1)	-	30	18	24
Shrimps -- Crevettes	-	x	-	x	292	442	494
Other shellfish -- Autres coquillages	18	x	71	x	37	29	40
Shellfish - Total - Coquillages	18	x	71	x	575	716	741

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	June -- Juin		Year to date Total cumulatif		June 30 30 juin		May 31 31 mai
	1969	1970P	1969	1970P	1969	1970P	1970
	thousands of pounds -- milliers de livres						
<u>ONTARIO - Concluded -- fin</u>							
<u>3. FROZEN FRESHWATER FISH -- POISSONS D'EAU DOUCE CONGELÉS</u>							
Bass -- Achigan:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Fillets -- Filets							
Cisco (Lake herring) -- Hareng de lac:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Goldeye -- Laquaische aux yeux d'or:							
Round or dressed -- Entière ou habillée							
Lake trout -- Truite de lac:							
Round or dressed -- Entière ou habillée							
Fillets -- Filets							
Perch -- Perche:							
Round or dressed -- Entière ou habillée							
Fillets -- Filets							
Pickerel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu):							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Fillets -- Filets							
Pike -- Brochet:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Fillets -- Filets							
Sauger -- Doré noir:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Fillets -- Filets							
Suckers (including mullets) -- Catostomes (y compris moxostomes):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés							
Fillets -- Filets							
Tullibee -- Tullibi:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Whitefish -- Corégone:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Fillets -- Filets							
Other freshwater fish -- Autres poissons d'eau douce:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés							
Fillets -- Filets							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles							
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce							
<u>4. FROZEN SMOKED FISH -- POISSONS FUMÉS ET CONGELÉS</u>							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Fillets -- Filets							
Haddock -- Églefin:							
Dressed (finnan haddie) -- Habillé (finnan haddie)							
Sea herring -- Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) -- Habillé (légèrement fumé) ...							
Other frozen smoked -- Autres poissons fumés et congelés							
Frozen smoked - Total - Poissons fumés et congelés							
All types - Total - Tous genres							
1	x	13	x	20	7	8	
403	x	3,421	x	3,150	3,977	4,374	

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus									
	June Juin		Year to date Total cumulatif		June 30 30 juin		May 31 31 mai							
	1969	1970P	1969	1970P	1969	1970P	1970							
	thousands of pounds -- milliers de livres													
<u>PRAIRIE PROVINCES AND NORTHWEST TERRITORIES</u>														
<u>PRAIRIES ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST</u>														
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) -- POISSONS DE MER CONGÉLÉS (non compris les poissons fumés et congelés)</u>														
<u>A. Groundfish -- Poissons de fond</u>														
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:														
Dressed -- Habillée	-	-	-	-	(1)	3	2							
Fillets -- Filets	-	-	-	-	222	171	(1)							
Flounders and soles(3) -- Flets et soles(3):														
Dressed -- Habillés	-	-	-	-	7	3	4							
Fillets -- Filets	-	-	-	-	52	58	56							
Haddock -- Églefin:														
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	10	3	4							
Fillets -- Filets	-	-	-	-	63	58	29							
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique:														
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)							
Fillets -- Filets	-	-	-	-	(1)	5	6							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	-	-	-	--	(1)							
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique:														
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	160	118	132							
Flitches (fillets) -- Flèches (filets)	-	-	-	-	17	7	(1)							
Steaks -- Tranches	-	-	-	-	7	5	4							
Other -- Autres	-	-	-	-	1	12	13							
Redfish (Ocean perch) -- Perche rose:														
Dressed -- Habillée	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)							
Fillets -- Filets	-	-	-	-	43	28	35							
Other groundfish -- Autres poissons de fond:														
Dressed -- Habillés	-	-	-	-	21	16	18							
Fillets -- Filets	-	-	-	-	61	25	256							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	-	-	8	5	9							
<u>B. Portions, Sticks, etc. -- Portions, baguettes, etc.</u>														
Fish and chips -- Poisson-frites	-	-	-	-	(1)	28	30							
Portions:														
Cooked breaded -- Cuites, panées	-	-	-	-	85	37	64							
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	23	19	19							
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	13	2	3							
Sticks -- Baguettes:														
Cooked breaded -- Cuites, panées	-	-	-	-	33	23	27							
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	9	3	(1)							
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)							
Other -- Autres	-	-	-	-	34	8	9							
<u>C. Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire</u>														
Herring -- Hareng:														
Round -- Entier	-	-	-	-	8	11	11							
Mackerel -- Maquereau:														
Round -- Entier	-	-	-	-	(1)	2	(1)							
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique:														
Round or dressed -- Entier ou habillé	-	-	-	-	-	-	-							
Salmon, Pacific -- Saumon du Pacifique:														
Chum -- Kéta:														
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	39	31	(1)							
Fillets -- Filets	-	-	-	-	(1)	--	--							
Steaks -- Tranches	-	-	-	-	5	3	3							
Coho:														
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	59	77							
Steaks -- Tranches	-	-	-	-	1	(1)	(1)							
Pink -- Rose:														
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	5	6	12							
Spring, pink -- Quinnat rose:														
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)							

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	June Juin		Year to date Total cumulatif		June 30 30 juin		May 31 31 mai
	1969	1970P	1969	1970P	1969	1970P	1970
	thousands of pounds -- milliers de livres						
<u>PRAIRIE PROVINCES AND NORTHWEST TERRITORIES - Continued</u>							
<u>PRAIRIES ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST - suite</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Concluded -- POISSONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés) - fin</u>							
C. Pelagic and estuarial - Concluded -- Poissons pélagiques et d'estuaire - fin							
Spring, red -- Quinnat rouge:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	7	5	7
Fillets -- Filets	-	-	-	-	-	-	"
Spring, white -- Quinnat blanc:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	-	--	--
Unclassified -- Non classé:							
All forms -- Toutes formes	-	-	-	-	150	13	59
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	-	-	-	-	207	117	159
Smelts (2) -- Éperlans (2):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	-	-	-	-	55	34	38
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	4	(1)	(1)
Other pelagic and estuarial -- Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	-	-	-	-	17	7	15
Fillets -- Filets	-	-	-	-	1	--	--
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	-	-	-	-	1,161	808	946
<u>2. FROZEN SHELLFISH -- COUILLAGES CONGELES</u>							
Lobsters -- Homards	-	-	-	-	15	22	23
Scallops -- Pétoncles:							
Unbreaded -- Non panés	-	-	-	-	16	16	8
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	9	6	7
Shrimps -- Crevettes	-	-	-	-	173	271	353
Other shellfish -- Autres coquillages	-	-	-	-	13	13	12
Shellfish - Total - Coquillages	-	-	-	-	226	328	403
<u>3. FROZEN FRESHWATER FISH (excluding frozen smoked) -- POISSONS D'EAU DOUCE CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés)</u>							
Bass -- Achigan:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Fillets -- Filets							
Cisco (Lake herring) -- Hareng de lac:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Goldeye -- Laquaiche aux yeux d'or:							
Round or dressed -- Entière ou habillée							
Lake trout -- Truite de lac:							
Round or dressed -- Entière ou habillée							
Fillets -- Filets							
Perch -- Perche:							
Round or dressed -- Entière ou habillée							
Fillets -- Filets							
Pickerel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu):							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Fillets -- Filets							
Pike -- Brochet:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Fillets -- Filets							

See note on page 23

Voir nota à la page 23

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	June -- Juin		Year to date Total cumulatif		June 30 -- 30 juin		May 31 -- 31 mai
	1969	1970P	1969	1970P	1969	1970P	1970
thousands of pounds -- milliers de livres							
<u>PRAIRIE PROVINCES AND NORTHWEST TERRITORIES - Concluded</u>							
<u>PRAIRIES ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST - fin</u>							
<u>3. FROZEN FRESHWATER FISH (excluding frozen smoked) -</u>							
<u>Concluded -- POISSONS D'EAU DOUCE CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés) - fin</u>							
Sauger -- Doré noir:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Fillets -- Filets							
Suckers (including mullets) -- Catostomes (y compris moxostomes):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés							
Fillets -- Filets							
Tullibee -- Tulibibi:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Whitefish -- Corégone:							
Round or dressed -- Entier ou habillé							
Fillets -- Filets							
Other freshwater fish -- Autres poissons d'eau douce:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés							
Fillets -- Filets							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles							
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce							
<u>4. FROZEN SMOKED FISH -- POISSONS FUMÉS ET CONGELES</u>							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Fillets -- Filets	-	-	-	-	36	41	26
Haddock -- Églefin:							
Dressed (finnan haddie) -- Habillé (finnan haddie)	-	-	-	-	41	7	23
Sea herring -- Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) -- Habillé (légèrement fumé) ...	-	-	-	-	22	15	17
Other frozen smoked -- Autres fumés et congelés	-	-	-	-	42	39	x
Frozen smoked - Total - Fumés et congelés	-	-	-	-	141	102	x
<u>5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED - TOTAL - BOËTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELES</u>	66	x	224	x	346	49	x
All types - Total - Tous genres	66	x	224	x	1,874	1,287	1,632
<u>BRITISH COLUMBIA -- COLOMBIE-BRITANNIQUE</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) -- POIS-SONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés)</u>							
<u>A. Groundfish -- Poissons de fond</u>							
Cods, Pacific -- Morues du Pacifique:							
Dressed -- Habilées	241	180	(1)	547	428	475	331
Fillets -- Filets	169	74	564	566	157	180	193
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	(1)	(1)	(1)	(1)	401	(1)	(1)

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	June Juin		Year to date Total cumulatif		June 30 30 juin		May 31 31 mai
	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1970
thousands of pounds -- milliers de livres							
<u>BRITISH COLUMBIA - Continued</u>							
<u>COLOMBIE-BRITANNIQUE - suite</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Continued -- POISSONS DE MER CONGÉLÉS (non compris les poissons fumés et congelés) - suite</u>							
<u>A. Groundfish - Concluded -- Poissons de fond - fin</u>							
Flounders and soles(3) -- Filets et soles(3):							
Dressed -- Habillés	(1)	(1)	(1)	48	60	(1)	(1)
Fillets -- Filets	465	283	(1)	920	251	318	120
Haddock -- Églefin:							
Fillets -- Filets	-	(1)	-	-	--	(1)	(1)
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique:							
Dressed -- Habillé	3,871	3,149	(1)	6,687	6,542	6,333	(1)
Fitches (fillets) -- Flèches (filets)	318	237	540	551	402	265	106
Steaks -- Tranches	(1)	(1)	(1)	(1)	26	(1)	(1)
Blocks -- Blocs	93	18	269	(1)	(1)	(1)	(1)
Other -- Autres	68	102	8,769	854	86	203	4,209
Other groundfish -- Autres poissons de fond:							
Dressed -- Habillés	74	26	731	37	148	76	62
Fillets -- Filets	51	255	1,545	517	41	34	220
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	56	119	404	258	31	35	269
<u>B. Portions, sticks, etc. -- Portions, baguettes,</u>							
<u>etc.</u>							
Fish and chips -- Poisson-frites	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	x
Portions:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	x
Raw breaded -- Crues, panées	(1)	(1)	(1)	(1)	25	(1)	x
Raw unbreaded -- Crues, non panées	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	x
Sticks -- Baguettes:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	x
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	(1)	--	-
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	-	-	-
Other -- Autres	290	487	1,981	2,213	633	557	x
<u>C. Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire</u>							
Herring -- Hareng:							
Round -- Entier	25	(1)	(1)	2,914	172	61	65
Salmon, Pacific -- Saumon du Pacifique:							
Chum -- Kéta:							
Dressed -- Habillé	124	77	(1)	78	415	81	61
Fillets -- Filets	(1)	-	(1)	-	--	-	-
Steaks -- Tranches	(1)	-	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Coho:							
Dressed -- Habillé	523	1,176	(1)	1,177	1,138	1,388	174
Steaks -- Tranches	(1)	--	(1)	(1)	48	(1)	(1)
Pink -- Rose:							
Dressed -- Habillé	10	166	69	172	188	120	27
Sockeye -- Rouge:							
Dressed -- Habillé	34	(1)	34	(1)	(1)	12	(1)
Spring, pink -- Quinnat rose:							
Dressed -- Habillé	26	25	46	50	32	55	(1)
Spring, red -- Quinnat rouge:							
Dressed -- Habillé	1,291	1,153	1,803	1,723	1,761	1,641	687
Fillets -- Filets	-	(1)	-	(1)	--	(1)	(1)
Spring, white -- Quinnat blanc:							
Dressed -- Habillé	184	152	239	212	338	232	(1)
Unclassified -- Non classé:							
All forms -- Toutes formes	77	23	1,308	430	122	102	249
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	2,269	2,772	3,499	3,842	4,042	3,631	1,198

^P See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Concluded

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - fin

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	June Juin		Year to date Total cumulatif		June 30 30 juin		May 31 31 mai
	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1969	1970 ^P	1970
thousands of pounds -- milliers de livres							
<u>BRITISH COLUMBIA - Concluded</u> <u>COLOMBIE-BRITANNIQUE - fin</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Concluded -- POISSONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés) - fin</u>							
<u>C. Pelagic and estuarial - Concluded -- Poissons pélagiques et d'estuaire - fin</u>							
Smelts(2) -- Éperlans(2):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	--	(1)	(1)	(1)	13	(1)	(1)
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Other pelagic and estuarial -- Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	-	12	71	63	93	97	106
Fillets -- Filets	15	11	82	79	18	54	47
All sea fish - Total - Tous poissons de mer ..	8,005	7,725	18,455	20,096	13,569	12,944	7,345
<u>2. FROZEN SHELLFISH -- COUILLAGES CONGELES</u>							
Scallops -- Pétoncles:							
Unbreaded -- Non panés	(1)	-	(1)	-	9	2	x
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits ..	(1)	-	(1)	-	67	(1)	x
Shrimps -- Crevettes	3	x	(1)	x	(1)	150	164
Other shellfish -- Autres coquillages	142	x	490	x	275	247	237
Shellfish - Total - Coquillages	145	x	490	x	351	399	x
<u>3. FROZEN FRESHWATER FISH (excluding frozen smoked) - TOTAL - POISSONS D'EAU DOUCE CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés)</u>	See note on page 23						
	Voir nota à la page 23						
<u>4. FROZEN SMOKED FISH -- POISSONS FUMES ET CONGELES</u>							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Fillets -- Filets	-	-	(1)	-	(1)	14	15
Cods, Pacific -- Morues du Pacifique:							
Dressed -- Habillées	12	x	75	x	26	(1)	(1)
Fillets -- Filets	(1)	--	(1)	x	(1)	(1)	(1)
Haddock -- Églefin:							
Dressed (finnan haddie) -- Habillé (finnan haddie)	-	-	-	-	4	--	--
Salmon -- Saumon:							
Fillets -- Filets	(1)	--	(1)	x	29	(1)	(1)
Sea Herring -- Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) -- Habillé (légerement fumé) ...	(1)	x	(1)	x	(1)	11	11
Other frozen smoked -- Autres fumés et congelés	26	x	103	x	37	76	100
Frozen smoked - Total - Fumés et congelés	38	x	178	x	96	101	126
<u>5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED -- BOETTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELES</u>							
Bait -- Boëtte:							
Herring -- Hareng	-	-	(1)	1,366	901	1,654	1,924
Other -- Autres	71	151	2,194	640	407	172	x
Animal Feed -- Aliments pour animaux	898	793	4,935	2,422	1,437	1,315	1,175
Frozen bait and animal feed - Total - Boëtte et aliments pour animaux, congelés	969	944	7,129	4,428	2,745	3,141	x
All types - Total - Tous genres	9,157	8,805	26,252	25,170	16,761	16,585	11,068

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidential, inclus avec "Autres".

(2) Including smelts caught in the inland waters. -- Y compris les éperlans pris dans les eaux intérieures.

(3) Including all small flatfish. -- Y compris tous petits poissons-plat.

(4) Confidential, included with "Other groundfish". -- Confidential, inclus avec "Autres poissons de fond".

Note: It has become necessary, in order to conform with the provisions of the Statistics Act, to suppress the data for Freshwater species. Chapter 21 of the Statutes of Canada 1968-69, covering the Freshwater Fish Marketing Act provides for the creation of a Freshwater Fish Marketing Corporation. Since this Corporation is now operating in the Prairie provinces, the North West Territories and Northwest Ontario and is freezing and storing practically 100% of all Freshwater fish products in this area, statistics on these freezings are confidential.

Nota: Il est nécessaire de supprimer les données sur les espèces d'eau douce pour en garantir le caractère confidentiel, conformément aux dispositions de la Loi sur la statistique. La loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce (chapitre 21 des Statuts du Canada, 1968-1969) crée un Office de commercialisation du poisson d'eau douce. Depuis que cet Office est maintenant en activité dans les provinces des prairies, dans les Territoires du Nord-Ouest et dans le nord-ouest de l'Ontario et congèle et entrepose presque la totalité de tous les produits de poisson d'eau douce de cette région, les statistiques sur ces congélations sont confidentielles.

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010768902